

---

**Kurzbericht**

---

**Tagesordnung**

Präsenzen.....	3
Öffentliche Sitzung.....	3
<b>1. Politik</b> .....	<b>3</b>
1.1) Rangordnungsliste des Gemeinderates .....	3
1.2) Schöffenratserklärung des neuen Schöffenrats und Diskussion .....	3
1.3) Einführung des beratenden Kommissionen der Gemeinde Käerjeng für die Legislaturperiode 2023-2029 .....	3
1.4) Interkommunale Syndikate, anonyme Gesellschaften, Stiftungen, öffentliche Einrichtungen und andere – Ernennung des Vertreter der Gemeinde Käerjeng.....	4
<b>2. Verwaltungsangelegenheiten</b> .....	<b>4</b>
2.1) Lizenzvergabe für eine zusätzliche Apotheke – Stellungnahme .....	4
2.2) Mietvertrag zur Bereitstellung eines Standorts in der « rue de Fingig » in Küntzig – Parzelle n° 1021/2495 – Gutheißen.....	4
<b>3. Kommunale Raumplanung und Umwelt</b> .....	<b>4</b>
3.1) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Niederkerschen, « 6, rue du Stade » – Parzelle n° 999/4428 – Gutheißen.....	4
3.2) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Oberkerschen, « 3, rue de Schouweiler » – Parzelle n° 241/3091 – Gutheißen.....	4
3.3) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Niederkerschen, « 1, rue Laangwiss »– Parzelle n° 274/860 – Gutheißen .....	5
<b>4. Bildungswesen</b> .....	<b>5</b>
4.1) Musikunterricht – Provisorische Schulorganisation für das Schuljahr 2023/2024 – Gutheißen .....	5
4.2) Zeitlich begrenzte Abänderung der Schulorganisation des Grundschulunterrichts für das Schuljahr 2022/2023 für den Zeitraum vom 5. zum 7. Juli 2023 – Gutheißen.....	5
<b>5. Kommunaler Immobilienbestand</b> .....	<b>5</b>
5.1) Notariatsakt – Erwerb eines Hauses in Niederkerschen, « 1A, rue de l'Ecole » – Gutheißen .....	5
5.2) Mietvertrag – Vermieten einer Industriehalle in Niederkerschen, « 8, Op Zaemer » – Gutheißen .....	5
5.3) Mietverträge – Kommunale Schrebergärtenanlage – Gutheißen .....	5
5.4) Konvention zur Bereitstellung eines Grundstücks in Niederkerschen, « rue de la Résistance » – Gutheißen .....	5
<b>6. Personalangelegenheiten</b> .....	<b>6</b>
6.1) Schaffen von fünf Teilzeitposten in der Laufbahn des Hilfserziehers für die Bedürfnisse der Kinderbetreuungsstrukturen.....	6
6.2) Schaffen einer Vollzeitpostens in der Laufbahn des diplomierten Erziehers für die Bedürfnisse der Kinderbetreuungsstrukturen.....	6

**Mairie :**  
24, rue de l'Eau  
L - 4920 Bascharage

**Adresse postale :**  
B.P. 50  
L - 4901 Bascharage

<b>7.</b>	<b>Gutheißen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen .....</b>	<b>6</b>
7.1)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « rue de l'École » in Kützig .....	6
7.2)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 10A, rue de la Résistance » in Niederkerschen.....	6
<b>8.</b>	<b>Bestätigen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen.....</b>	<b>6</b>
8.1)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 52 boulevard J-F Kennedy » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 26. Mai 2023 6	6
8.2)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 3, rue de Fingig » in Kützig, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 9. Juni 2023 .....	6
8.3)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 91, 93, 95, 97 et 99, rue des Prés » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 5. Juli 2023	6
8.4)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 2 et 2A, rue de la Gare » in Kützig, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 5. Juli 2023.....	6
8.5)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 5, avenue de Luxembourg » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 10. Juli 2023 7	6
8.6)	Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « Kreuzung rue des Marguerites / rue de Schouweiler » in Oberkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöfferrat beschlossen am 10. Juli 2023.....	7
<b>9.</b>	<b>Vereinsleben .....</b>	<b>7</b>
9.1)	Gewähren von Vereinssubsidien für das Jahr 2023.....	7
<b>10.</b>	<b>Fragen und Antworten .....</b>	<b>7</b>

## Präsenzen

Anwesend: Michel Wolter (CSV), Bürgermeister, Yves Cruchten (LSAP), Frank Pirrotte (CSV) et Mireille Duprel (LSAP), Schöffen ; Danielle Schmit (CSV), Josée-Anne Siebenaler-Thill (déi gréng), Arsène Ruckert (LSAP), Christian Kirwel (CSV), Louis Philippe (CSV), Nathalie Demeyer-Scholler (CSV), Tom Ferber (CSV), Jil Feipel (LSAP), Jérôme Hautus (DP), Fernand Kartheiser (ADR) und Vincenzo Turcarelli (Piraten), Gemeinderäte ; Jean-Marie Pandolfi, Gemeindesekretär.

Entschuldigt : /

Beginn der Sitzung : 14:00 Uhr

Ort : Rathaus / Sitzungssaal

---

## Öffentliche Sitzung

### 1. Politik

#### 1.1) Rangordnungsliste des Gemeinderates

*Einstimmiges Gutheißen.*

#### 1.2) Schöfferratserklärung des neuen Schöffensrats und Diskussion

Bürgermeister Michel Wolter präsentiert die Schöffensratserklärung in ihren Einzelheiten.

*Kenntnisnahme.*

#### 1.3) Einführung des beratenden Kommissionen der Gemeinde Käerjeng für die Legislaturperiode 2023-2029

Der Schöffensrat schlägt folgende Kommissionen vor:

1. Haushalts- und Finanzkommission	10 Mitglieder
2. Umweltkommission	10 Mitglieder
3. Mobilitätskommission	10 Mitglieder
4. Kulturkommission	10 Mitglieder
5. Bautenkommission	10 Mitglieder
6. Kommission für Jugend, 3. Alter und Freizeitgestaltung	10 Mitglieder
7. Sportskommission	5 Mitglieder
8. Kommission für soziale Kohäsion	10 Mitglieder
9. Integrationskommission	10 Mitglieder

zuzüglich :

- Sub 2: 1 Vertreter von „Natur an Umwelt Clemency“ und der Revierförster ;
- Sub 3: 1 Vertreter der Polizei ;
- Sub 5: 2 Vertreter des CGDIS ;
- Sub 6: 1 Vertreter des SABA, 1 Vertreter der „Guides & Scouts“ et 1 Vertreter der AMIPERAS ;
- Sub 7: 10 Vertreter der Sportvereine

Die Sitzverteilung der einzelnen Parteien sieht aus wie folgt :

- CSV :	39 Mitglieder
- LSAP :	22 Mitglieder
- DP :	6 Mitglieder
- Déi gréng :	6 Mitglieder
- Piraten :	6 Mitglieder
- ADR :	6 Mitglieder

*Gutheißen bei 11 JA-Stimmen gegen 4 NEIN-Stimmen.*

**1.4) Interkommunale Syndikate, anonyme Gesellschaften, Stiftungen, öffentliche Einrichtungen und andere – Ernennung des Vertreters der Gemeinde Käerjeng**

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **2. Verwaltungsangelegenheiten**

**2.1) Lizenzvergabe für eine zusätzliche Apotheke – Stellungnahme**

Der Gemeinderat gibt ein positives Gutachten ab, unter der Bedingung, dass die neue Apotheke in der Ortschaft Küntzig angesiedelt wird.

*Einstimmiges Gutheißen.*

**2.2) Mietvertrag zur Bereitstellung eines Standorts in der « rue de Fingig » in Küntzig – Parzelle n° 1021/2495 – Gutheißen**

Der Mietvertrag betrifft die Bereitstellung eines Standorts für die Installation einer Mobilfunkstation. Die Laufdauer beträgt 3 Jahre, mit stillschweigender Verlängerung, die Jahresmiete beträgt 3.000 €.

*Gutheißen bei 14 JA-Stimmen und einer Enthaltung.*

## **3. Kommunale Raumplanung und Umwelt**

**3.1) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Niederkerschen, « 6, rue du Stade » – Parzelle n° 999/4428 – Gutheißen**

Herr Joe Oestreicher aus dem kommunalen Städtebauamt stellt die Einzelheiten des Antrags vor.

*Einstimmiges Gutheißen.*

**3.2) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Oberkerschen, « 3, rue de Schouweiler » – Parzelle n° 241/3091 – Gutheißen**

Herr Joe Oestreicher aus dem kommunalen Städtebauamt stellt die Einzelheiten des Antrags vor.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.3) Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks in Niederkerschen, « 1, rue Laangwiss » – Parzelle n° 274/860 – Gutheißen

Herr Joe Oestreicher aus dem kommunalen Städtebauamt stellt die Einzelheiten des Antrags vor.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## 4. Bildungswesen

4.1) Musikunterricht – Provisorische Schulorganisation für das Schuljahr 2023/2024 – Gutheißen

Der Direktor der regionalen Musikschule Käerjeng stellt die provisorische Schulorganisation vor.

*Einstimmiges Gutheißen.*

4.2) Zeitlich begrenzte Abänderung der Schulorganisation des Grundschulunterrichts für das Schuljahr 2022/2023 für den Zeitraum vom 5. zum 7. Juli 2023 – Gutheißen

Der Schöffenrat schlägt vor, die temporäre Abänderung der Schulorganisation zu bestätigen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## 5. Kommunaler Immobilienbestand

5.1) Notariatsakt – Erwerb eines Hauses in Niederkerschen, « 1A, rue de l'Ecole » – Gutheißen

Der Erwerb geschieht im öffentlichen Interesse.

*Gutheißen bei 14 JA-Stimmen und einer Enthaltung.*

5.2) Mietvertrag – Vermieten einer Industriehalle in Niederkerschen, « 8, Op Zaemer » – Gutheißen

Der Mietvertrag betrifft die Vermietung der besagten Halle für den Zeitraum vom 15. Juni 2023 zum 28. Februar 2024, die monatliche Miete beträgt 6.000 €.

*Einstimmiges Gutheißen.*

5.3) Mietverträge – Kommunale Schrebergärtenanlage – Gutheißen

*Einstimmiges Gutheißen.*

5.4) Konvention zur Bereitstellung eines Grundstücks in Niederkerschen, « rue de la Résistance » – Gutheißen

Die Konvention regelt die Bereitstellung eines Grundstücks, auf welchem sich ein Bushalteunterstand befindet, vom „Kierchefong“ an die Gemeinde, zu einer Jahresmiete von 1 €.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **6. Personalangelegenheiten**

- 6.1) Schaffen von fünf Teilzeitposten in der Laufbahn des Hilfserziehers für die Bedürfnisse der Kinderbetreuungsstrukturen

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 6.2) Schaffen einer Vollzeitpostens in der Laufbahn des diplomierten Erziehers für die Bedürfnisse der Kinderbetreuungsstrukturen

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **7. Gutheißen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen**

- 7.1) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « rue de l'École » in Kützig

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 7.2) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 10A, rue de la Résistance » in Niederkerschen

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **8. Bestätigen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen**

- 8.1) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 52 boulevard J-F Kennedy » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 26. Mai 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 8.2) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 3, rue de Fingig » in Kützig, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 9. Juni 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 8.3) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 91, 93, 95, 97 et 99, rue des Prés » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 5. Juli 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 8.4) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 2 et 2A, rue de la Gare » in Kützig, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 5. Juli 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 8.5) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « 5, avenue de Luxembourg » in Niederkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 10. Juli 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

- 8.6) Zeitlich begrenzte Verkehrsverordnung – « Kreuzung rue des Marguerites / rue de Schouweiler » in Oberkerschen, aus Dringlichkeitsgründen vom Schöffenrat beschlossen am 10. Juli 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **9. Vereinsleben**

- 9.1) Gewähren von Vereinssubsidien für das Jahr 2023

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **10. Fragen und Antworten**

*Ende der Sitzung : 17:00 Uhr.*